



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
7 January 2013
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Комиссия по торговле и развитию
Рассчитанное на несколько лет совещание
экспертов по торговле, услугам и развитию
Первая сессия
Женева, 25–26 февраля 2013 года
Пункт 2 предварительной повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

I. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Торговля, услуги и развитие: регулятивные и институциональные вызовы.
4. Утверждение доклада о работе совещания.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

Пункт 1

Выборы должностных лиц

1. Совещанию экспертов рекомендуется избрать Председателя и заместителя Председателя-Докладчика.

Пункт 2

Утверждение повестки дня и организация работы

2. Предварительная повестка дня совещания экспертов приводится в главе I выше. Подробная программа будет распространена за одну неделю до открытия совещания.

Документация

TD/D/C.I/МЕМ.4/1 Предварительная повестка дня и аннотации

Пункт 3

Торговля, услуги и развитие: регулятивные и институциональные вызовы

3. Данное рассчитанное на несколько лет совещание экспертов проводится в соответствии с решением Совета по торговле и развитию, принятым на его

пятьдесят шестой исполнительной сессии, проходившей 3–4 декабря 2012 года. В его основу будет положена работа предыдущих рассчитанных на несколько лет совещаний экспертов по регулятивным и институциональным аспектам развития секторов услуг, включая секторы инфраструктурных услуг (СИУ). Цель совещания экспертов заключается в выявлении передовой практики на уровне разработки политики, нормативных положений, институтов и торговых переговоров, сбалансированно увязывающих аспекты услуг, торговли и развития, включая укрепление национального регулирования секторов услуг без создания торговых барьеров.

4. СИУ, охватывающие транспорт, телекоммуникации, энергетику, финансовые услуги и водоснабжение, составляют основу экономики во всех странах и прямо или косвенно способствуют росту, генерированию доходов и повышению уровня благосостояния. СИУ выполняют также важную социальную функцию, поскольку доступ к базовым услугам (в том числе электричеству, газу и безопасной питьевой воде), охват финансовыми услугами и преодоление "цифровой пропасти" играют каталитическую роль в достижении Целей развития тысячелетия (ЦРТ). Неэффективные СИУ зачастую препятствуют развитию других секторов услуг, включая туризм, сферу распределения (оптовая, розничная торговля и т.д.) и услуги информационно-коммуникационных технологий, особенно в наименее развитых странах и малых странах с уязвимой экономикой. Для того чтобы инфраструктурные услуги успешно содействовали экономическому и социальному развитию страны, должна быть обеспечена благоприятная нормативно-правовая и регулятивная среда. Таким образом, регулятивная и институциональная основа для предоставления инфраструктурных услуг обретает все более решающее значение для инклюзивного и устойчивого развития.

5. На основе дискуссий, проходивших в ходе работы предыдущего рассчитанного на несколько лет совещания экспертов (в период 2009–2012 годов), и вынесенных этим совещанием рекомендаций в ходе первой сессии данного совещания экспертов, рассчитанного на несколько лет, будет предпринята попытка проанализировать регулятивные и институциональные вызовы в деле обеспечения эффективного функционирования СИУ на основе конкретных исследований в четырех ключевых областях: привлечение и удержание инвестиций (в том числе трансграничных инвестиций) за счет использования благоприятствующих этому норм и институтов; сравнительный анализ эффективности СИУ (включая вопрос о том, как определять функциональные переменные для оценки эффективности поставщиков и как преодолевать проблему ограниченности данных); стимулирование инноваций и адаптация регулирования к изменяющимся требованиям рынков (например, регулирование как фактор, стимулирующий инновации и их распространение); и обеспечение всеобщего доступа к различным СИУ (включая охват финансовыми услугами).

6. Для содействия обсуждению секретариат ЮНКТАД подготовил проблемную записку. Кроме того, экспертам предлагается подготовить конкретные исследования по рассматриваемой теме. Эти документы будут распространены на совещании на языке оригинала в том виде, в каком они будут представлены.

Документация

TD/B/C.I/MEM.4/2

Торговля, услуги и развитие: регулятивные и институциональные вызовы

Пункт 4**Утверждение доклада о работе совещания**

7. Доклад о работе совещания экспертов будет представлен Комиссии по торговле и развитию на ее следующей сессии. Совещание экспертов, возможно, сочтет целесообразным поручить Докладчику подготовить под руководством Председателя окончательный текст доклада после завершения работы совещания.

Материалы, представляемые экспертами

В качестве вклада в работу совещания экспертам, назначенным государствами-членами, предлагается представить краткие доклады (объемом примерно 5–12 страниц). Доклады будут распространены на совещании экспертов на языке оригинала в том виде, в каком они будут представлены. Их следует представить в секретариат ЮНКТАД заблаговременно до начала работы совещания по следующему адресу: Ms. Liping Zhang и Ms. Faustina Attobra-Wilson, Palais des Nations, CH-1211, Switzerland; факс: +41 22 917 0044; электронная почта: liping.zhang@unctad.org и faustina.attobra-wilson@unctad.org.